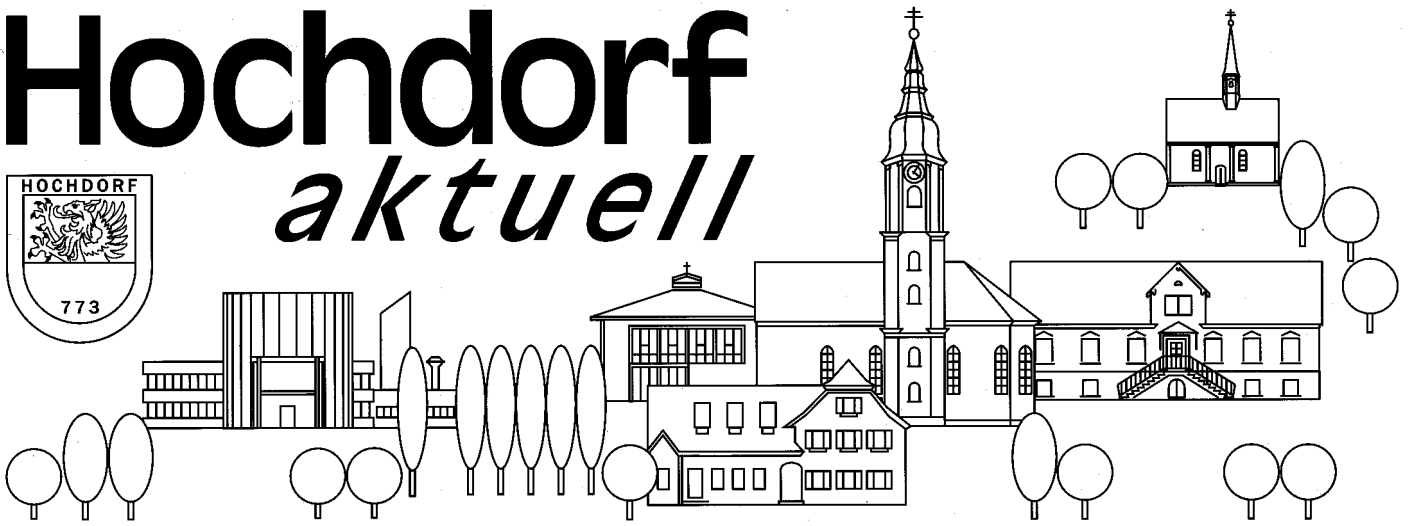


# Hochdorf *aktuell*



Nachrichtenblatt der Ortsverwaltung 79108 Freiburg-Hochdorf. Herausgeber: Ortsverwaltung 79108 Freiburg-Hochdorf, Rathaus, Hochdorfer Str. 4  
Telefon: 07665/9 47 39-0, Telefax: 07665/9 47 39-19, E-mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:  
Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Primo-Verlag, Postfach 12 54, 78329 Stockach-Hindelwangen,  
Telefon: 0 77 71 / 93 17-11 • Telefax: 0 77 71 / 93 17-40.

18. Jahrgang

FREITAG, den 05. Oktober 2012

Nummer 40

**KINDER- UND JUGENDHAUS HOCHDORF**

## Herbstfest am 13.10.2012

Wir laden alle HochdorferInnen herzlich zu unserem Herbstfest im Kinder- und Jugendhaus ein.  
Wir starten um 15.00 Uhr.

- 15.30 Kürbiswerkstatt für nur 1€
- 16.30 Kasperle Theater
- 17.30 Glücksrad

Hüpfburg, Bierkistenrutsche, Kinderschminken, Rollreifen, Lagerfeuer, Kuchen, Kürbissuppe, Grillwurst und Getränke sind mit dabei!

Gutschein für 1 Tasse Kaffee beim Herbstfest am 13.10.2012.  
Pro Person kann nur ein Gutschein eingelöst werden.

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251

präsentiert  
**Chapelle de la Vigne**

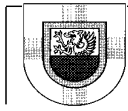
## Der Streit zwischen Phoebus und Pan

J.S. Bach: „Geschwinde, ihr wirbelnden Winde“

Orchester suite Nr. 3 D-Dur BWV 1068  
„Geschwinde, ihr wirbelnden Winde“  
weltliche Kantate BWV 201

Konzert  
des Freiburger Ensembles für Alte Musik

**CHAPELLE DE LA VIGNE**  
Freitag, 12. Okt. 2012, 20.00 Uhr  
Pfarrkirche St. Martin, Freiburg-Hochdorf  
(Näheres siehe im Innenteil des Blattes)



## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Öffentliche Sitzung des Bauausschusses

Am Montag, den 08. Oktober 2012 um 19.30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses Hochdorf statt.

#### Tagesordnung:

I. Bauanträge zur Beratung

- AZ 01245-12:  
Neubau einer Doppelgarage, Flst.Nr. 102/1, Bachwinkel 1

- AZ 02096-12:  
Umbau der bestehenden Gaststätte; Erweiterung Gastronomiegebäude und Neubau eines Sanitärgebäudes mit Duschen und Wcs, Flst.Nr. 3435, 3432, Seestraße 30
- AZ 02412-12:  
Bauvoranfrage: Neubau eines Einfamilienhauses, Flst.Nr. 2790, Seestraße

Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

II. Verschiedenes

**Zu dieser Sitzung laden wir die Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.**

## ÖFFNUNGSZEITEN - BEREITSCHAFTSDIENSTE - NOTFALLDIENST

### SPRECHZEITEN DER ORTSVERWALTUNG

Tel. 07665/9 47 39-0

Montag - Freitag	08.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 - 20.00 Uhr

### SPRECHZEITEN DES ORTSVORSTEHERS

Tel. 07665 / 9 47 39-10

Montag	17.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	nach Vereinbarung
Mittwoch	18.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag	nach Vereinbarung
Freitag	keine Sprechstunde

E-Mail-Adresse der Ortsverwaltung:  
Ov-hochdorf@stadt.freiburg.de  
Internet-Adresse der Ortsverwaltung:  
www.freiburg.de/hochdorf

**Zentrale E-mail-Adresse der Stadt  
Freiburg:** info@freiburg.de

**Zentrale Telefonnummer 115**  
(ohne Vorwahl)  
**für deutschlandweite Behördenauskünfte**  
Servicezeiten:  
Montag bis Freitag, 8.00 bis 18.00 Uhr

### BÜCHEREI

**Öffentliche Bücherei in der  
Pfarscheuer St. Martin,  
Mooswaldstraße 1, Tel.: 91 24 78**

**Öffnungszeiten:**  
Montag + Freitag, 16.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch, 09.00 - 11.00 Uhr  
**in den Schulferien**  
Freitag, 16.00 - 19.00 Uhr

### Öffnungszeiten des Hallenbades

Tel. 07665 3822

Mo	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren u. Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa	12.00 - 18.00 Uhr	
So	08.30 - 13.00 Uhr	

**Sämtliche Feiertage geschlossen.**  
Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

### ARZT

Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene,  
(Gelände Uni-Klinik, Hugstetter Str. 55) Tel.  
0761/8099800  
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 20 - 06 Uhr,  
Mi, Fr 15 - 06 Uhr, Sa, So, Fei 06 - 06 Uhr  
Kinder-Notfallpraxis (im St. Josefskranken-  
haus, Sautierstr. 1  
Tel. 0761/80 99 80 99  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 20 - 06 Uhr,  
Sa, So, Fei 09 - 06 Uhr

### ZAHNARZT

**Zahnärztl. Notdienst**  
Tel. 0180 32225542

### TIERARZT

Notfalldienst für Kleintiere 0761 72266

### APOTHEKE

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr. Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erfahren Sie unter: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de)

**Samstag, 06.10.**  
St. Wendelin-Apotheke, Merdingen  
Tel. 07668 5812

**Sonntag, 07.10.**  
Apotheke am Gutshof, Umkirch  
Tel. 07665 51626

### NOTDIENSTE DER RECHTSANWÄLTE

Tägl. von 18.00 - 08.00 Uhr sowie  
samstags, sonntags, und feiertags  
rund um die Uhr, Tel.: 0172 7451940

Rettungsdienst/Notarzt	112
Feuerwehr	112
Polizei	110
Polizeiposten	
Landwasser	0761 12077-0 Fax 0761 12077-29
Gift-Notruf	0761 19240
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und Fr-Hochdorf	
Frau Marion Germer	07665 4657

**Sperr-Notruf** für ec-/maestro Karten  
und Kreditkarten 116116

**Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova AG & Co. KG:**  
(Kostenlose  
Servicenummer) 0800 2767767  
(24 Std.)

## Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates

Am **Montag, den 08. Oktober 2012 um 20.00 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf statt.

### Tagesordnung

1. Bürgerfragestunde
2. Ausbau der Ganztages-Schulkindbetreuung -  
Einrichtung von Hortplätzen  
- Beratung und Beschluss -
3. Zustand der Straße „Zur March“  
- Information über den Wasserschaden vom 25.09.2012 -  
- Konsequenzen - Beratung und Beschluss -
4. Antrag auf Entfernung von Robinien entlang des Verbindungsweges Straße „Zur March“ und „Zum Roten Stein“  
- Beratung und Beschluss -
5. Einrichtung eines Baumfeldes auf dem Friedhof  
- Beratung und Beschluss -
6. Antrag auf alternierende Parkplätze in der Fuhrmannsgasse zwecks Entschleunigung des Verkehrs  
- Beratung und Beschluss -
7. Lärmaktionsplan - 2. Stufe  
hier: Ergebnisse der Lärmkartierung, Festsetzung der Auslösewerte für die Lärmaktionsplanung und Beteiligung der Öffentlichkeit  
- Drucksache G-12/219 -  
- Beratung und Beschluss -
8. Neubürgerbegrüßung  
- Diskussion -
9. Sitzungstermine des Ortschaftsrates 2013  
- Beschluss -
10. Hallenvergabe
11. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

**Zu dieser Sitzung laden wir die Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.**

## Personalwechsel

Wie bereits angesprochen, ist unser bisheriger Mitarbeiter, Herr Herbstritt, Ende September ausgeschieden.

Herr Herbstritt war 5 Jahre bei uns in Hochdorf beschäftigt und zuständig für die Halle sowie Außenarbeiten. Dass unsere Halle deutlich besser da steht, als noch vor wenigen Jahren, haben wir maßgeblich seinem Ideenreichtum, seiner Findigkeit und seinem breiten Wissen zu verdanken.

An seinem neuen Arbeitsplatz, den er bereits angetreten hat, und für seine Zukunft wünschen wir ihm alles erdenklich Gute und bedanken uns für seine gute Arbeit.

*Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher*

## „Freiburg packt an“

### Für jeden Fall den richtigen Sack!

Wie bereits vor einigen Wochen berichtet, gibt es bei der Ortsverwaltung neu, rote Säcke zur Entsorgung von mit **Buchsbaumzünslern** befallenen Buchsbüschen.

Die gelben Säcke zur Beseitigung des mit der **Moniermotte** befallenen Kastanienlaubes können, wie in den vergangenen Jahren, ebenso bei der Ortsverwaltung abgeholt und befüllt werden.

**Zur Eindämmung dieser Schädlinge bitten wir Sie, diese Grünabfälle nicht in der braunen Tonne oder im Grünschnittcontainer zu entsorgen sondern ausschließlich diese Säcke zu verwenden.**

Die gefüllten roten Säcke werden freitags von der Müllabfuhr mitgenommen und als Restmüll entsorgt.

Die mit Kastanienlaub befüllten gelben Säcke werden nach telefonischer Mitteilung an „Freiburg packt an“ (Tel. 0761 201-4712 vormittags oder auf AB) oder per e-mail an [fpa@stadt.freiburg.de](mailto:fpa@stadt.freiburg.de) innerhalb weniger Tage von der Straßenreinigung mitgenommen.

Damit zusammengefügtes Laub von den Gehwegen entsorgt werden kann, gibt es ab sofort wieder die Laubsäcke der Abfallwirtschaft und Stadtreinigung Freiburg (ASF). Sie fassen 80 Liter, bestehen aus kräftigem Papier und werden bis 14. Dezember u.a. bei den Ortsverwaltungen zum Preis von 1 Euro für 2 Stück verkauft. Mit Laub gefüllt und zugeschnürt können die Säcke an die Straße gestellt werden, wo sie vom Straßenreinigungsdienst der ASF mitgenommen werden. Falsch (z. B. mit Gartenabfall) befüllte Säcke werden nicht mitgenommen!

*Die Ortsverwaltung*

## Aus dem Hochdorfer Standesamt:



Am Samstag, den 6. Oktober 2012 geben sich **Frau Alina Thor und Herr Joaquin Fernandez Lopez** im Hochdorfer Rathaus das Ja-Wort.

*Die Ortsverwaltung gratuliert dem Brautpaar ganz herzlich und wünscht für den gemeinsamen Lebensweg alles Gute.*

## Verloren/Gefunden

### Gefunden:

- ★ LG-Handy in schwarzer Hülle Ecke „Zum Roten Stein“/ „Hieberainle“ gefunden

Die Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Die **Stadtverwaltung Freiburg** sucht Sie für die Ortsverwaltung Hochdorf als



### Gemeindearbeiterin/Gemeindearbeiter

#### Ihre Aufgaben:

- ★ Hausmeister Tätigkeit in der Mooswaldhalle
- ★ Unterhaltung der Grünflächen und Anlagen im Stadtteil
- ★ Winterdienst

#### Ihr Profil:

- ★ Eine abgeschlossene handwerkliche oder gärtnerische Ausbildung, erwünscht ist Berufserfahrung im erlernten Beruf
- ★ Führerschein Klasse B, technisches Verständnis im Umgang mit Maschinen
- ★ Körperliche Belastbarkeit, Flexibilität, freundliches Auftreten

#### Unser Angebot:

- ★ Bezahlung nach Entgeltgruppe 5 TVöD
- ★ Eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit

Haben Sie Interesse? Weitere Informationen erhalten Sie bei

**Frau Hunn, Telefon 07665 94739-13.**

Da die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern ein personalwirtschaftliches Ziel unserer Stadtverwaltung ist, möchten wir ausdrücklich Frauen auffordern, sich zu bewerben.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung unter Angabe der **Kennziffer E3140 bis 25.10.2012** an das Haupt- und Personalamt der Stadt Freiburg im Breisgau, Rathausplatz 2-4, 79095 Freiburg. Weitere Informationen finden Sie unter [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de). Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung vorrangig berücksichtigt.





## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Sport Kegel Club Hochdorf

**KSC /Volk. Waldk. 2 - SG SW Freiburg/SKC Hochdorf 1**  
Endstand 5249 - 5248  
Bester Kegler: Benz Christian 904 Holz

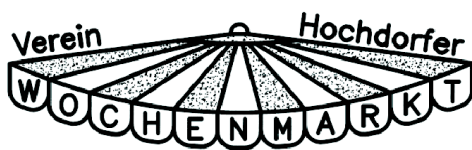
### KSC /Volk. Waldk. 3 - SG SW Freiburg/SKC Hochdorf 2

Endstand 5041 - 5167  
Bester Kegler: Kümmerle Fabian 910 Holz

#### Der nächste Spieltag:

14.10.2012 SG SW Freiburg/SKC Hochdorf 1  
– KSC Bleibach 2 13:15  
14.10.2012 SG SW Freiburg/SKC Hochdorf 2  
– SKC 85 Emmendingen 16:30

Thomas Dännart, Schriftführer



Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich.  
Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt,  
14.00-18.00 Uhr.

Nächsten Freitag, 12. Oktober, ist unser Schleifprofi für Messer,  
Scheren und Werkzeuge auf dem Markt.

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.

Kontakt: [HochdorferWochenmarkt@web.de](mailto:HochdorferWochenmarkt@web.de)



### „Chapelle de la Vigne“ KONZERT IN HOCHDORF

Die „Suite für Orchester D-Dur BWV 1068“ und die weltliche Kantate „Der Streit zwischen Phoebus und Pan BWV 201“ kommen am **Freitag, 12. Okt um 20.00 Uhr in der St. Martinskirche** zur Aufführung. Letztere nimmt unter den Kantaten J.S. Bachs eine Sonderstellung ein, legt Bach uns doch hier recht humorvoll seinen ganz persönlichen Standpunkt der schon damals geführten Debatte über E(rnste)- und U(nterhaltungs)-Musik dar. In der Mannigfaltigkeit der Formen zeigt er in einer Kantate seine ganze Kompositionskunst und es wird erfahrbar, welche Formen eine Oper aus Bach'scher Feder hätte annehmen können.



Die „Suite für Orchester Nr. 3 D-Dur“ und insbesondere die *berühmte* „Air“ gehören zu den bekanntesten Werken Bachs - ein gutes Beispiel für die Grenzgänge zwischen E- und U-Musik und eine passende Ergänzung zum Hauptwerk des Abends.

Das Ensemble „Chapelle de la Vigne“ setzt sich aus jungen Musikern aus ganz Deutschland und der Schweiz zusammen, die sich dem Ensemblemusizieren auf dem aktuellsten Stand der historischen Aufführungspraxis verschrieben haben; hierbei bevorzugen sie Instrumente in der Klanggestalt vergangener Jahrhunderte. (s. Bild)

**Konzert-Karten (10,- Euro) und Reservierungen** ab sofort bei Wolfgang Bange, Tel. (mit AB) 07665 3048 und an der Abendkasse.

#### ALLEIN SELIG MACHEND KATHOLISCHE KIRCHE?

Am zweiten Vortragsabend des **Ökumenischen Herbstseminar Hochdorf/Landwasser** befasst sich *Herr PD Dr. Bernhard Nitsche, Freiburg*, mit dem immer wieder brisanten Thema „*Wie allein selig machend ist die Katholische Kirche?*“

Diesem Absolutheitsanspruch hat das *II. Vatikanische Konzil* die eindeutige Absage entgegen gestellt, indem es das Recht eines Jeden, nach der Wahrheit zu suchen, in seinen Dokumenten herausstellt. Der Referent wird diese Position des Konzils auf dem Hintergrund heutiger ökumenischer Bemühungen hinterfragen.

Die., 09. Okt. 2012, 19.30 Uhr im Kath. GMZ St. Petrus Canisius, Fr.-Landwasser, Auwaldstr. 94



### Michael-Denzlinger Senioren-Treff

[www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)

#### KLASSIKER DER MUSIKGESCHICHTE

**Beispiel: Joseph Haydn (1732 – 1809)**

- Dreiteiliges Seminar am Vormittag -

Der Senioren-Treff stellt – in Kooperation mit dem Bildungswerk – in einem **dreiteiligen Seminar** Klassiker der Musikgeschichte klangvoll vor. Als erstes Beispiel wurde im Frühjahr Franz Liszt ausgewählt als ein Nachtrag zu seinem 200. Geburtstag im Jahre 1811.

Die neuen drei aufeinander folgenden **Termine am 11., 18. sowie 25. Okt 2012**, jeweils **donnerstags von 10:00 – 11:30 Uhr** im „Wohnzimmer“ des Michael-Denzlinger-Hauses, Hochdorfer Str. 2., widmen sich dem Werk von **Joseph Haydn**.

**Dennis Roth**, Musikwissenschaftler mit Schwerpunkt Musiktheater sowie Dozent in der Erwachsenenbildung Freiburg, wird das Seminar gestalten. Die drei Teile sind zwar als Einheit zur Person Haydns und seiner Musik konzipiert, man kann aber auch – bei Verhinderung - nur einzelne Vorträge besuchen.

Unkosten-Beitrag: 3 Euro/Termin

Anmeldung erwünscht bei W. Bange, Tel. 07665 3048

#### KREATIVES GESTALTEN

**Kurse mit Silvana Scheinost beginnen**

Am **Donnerstag, 11. Okt. 2012**, beginnen wieder die wöchentlichen Kurse von **18.00 – 19.30 Uhr**. Mit Ton und/oder Speckstein sowie mit weiteren Materialien (je nach Vorschlägen der Teilnehmer) können sich die TeilnehmerInnen unter Anleitung oder Beratung von *Silvana Scheinost* kreativ betätigen. Die Michael-Denzlinger-Stiftung hat spezielle Werkzeuge für die Bearbeitung der Stoffe bereit gestellt. Obwohl „Kurs-Fortsetzung“, sind neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer jederzeit willkommen. Leitung, Auskunft und Anmeldung: S. Scheinost, Tel. 07665-40645 (abends)



## Schwarzwaldverein Hochdorf

### Sonntag, 07. Okt. Rundwanderung mit der CBL

#### „Wo das Wildwasser rauscht“

Münstertal - St. Trutbert - Talweg - Spielweg - Stampfbachwasserfall - Brandenweg - St. Trutbert (Besichtigung der Kirche am Schluss möglich), Treffpunkt: 9:00 Uhr, Hbf, Zug bis Bad Krozingen, weiter mit Zug bis Bhf Untermünstertal, umsteigen in Bus 291 bis St. Trutbert, am Parkplatz Treffen mit CBL, 10:15 Uhr. Die Wanderführerin wartet dort. Tour 1: Aufstieg: 400m, Gehzeit: 4,5 Std/14 Km, mittel, Tour 2: (ohne Wasserfall): Aufstieg: 100m, Gehzeit: 3 Std/7km, leicht, Einkehr: am Ende möglich, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Veronika Sumser/Beate Groß, Tel.: 07602 920222

### 10. Okt. „Mittwochwandertreff“

Leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treffpunkt: 9:45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information Hildegard Buchholz, Tel. 0761 493057, Mobil: 0175 7314055

Gäste sind herzlich willkommen



## Chorvereinigung Hochdorf e.V.

### KONZERTPREMIERE

Zwei Vereine, ein Konzert. Erleben Sie das kulturelle Highlight des Jahres! Schlager, Filmmusik, Klassik, Musical... es ist für Jeden etwas dabei. Hören Sie wunderschöne Chormelodien und lauschen Sie den Klängen der sinfonischen Blasmusik. Als besonderen Höhepunkt erleben Sie einen gemeinsamen Auftritt mit über einhundert Aktiven auf der Bühne. (Gänsehaut garantiert!)

Ein MUSS für jeden Musikfreund!

**Samstag, 03. November 2012, Mooswaldhalle Hochdorf**

*Es freuen Sich auf Ihren Besuch  
Chorvereinigung und Musikverein*



## Familien-Treff

### Second-Händchen

Der Hochdorfer Secondhand-Laden. Sie finden Baby- und Kinderkleider bis Größe 164 und Kleidung für werdende Mütter. Es wird kalt und nass... fehlt noch was? Auch Nichtmitglieder können natürlich unseren Laden nutzen! **Es gelten folgende Öffnungszeiten:** Montag: 09:00 – 12:00 Uhr, 14:00 – 16:30 Uhr; Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr. Info: Tel.: 07665 930025

### Hilfe!!! im Second-Hand Laden gesucht

Der Familien-Treff Hochdorf sucht eine zuverlässige Seniorin, Mutter oder weibliche Person mit Freizeit, die uns im Kinder Secondhand Laden montags von 9 – 12 Uhr ehrenamtlich unterstützt. Bei nettem Kontakt zu Kunden und Vorstand würden sie bedienen, verkaufen und nach und nach weitere Aufgaben übernehmen. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich.

**Bei Interesse bitte melden bei:** Nicole Schönstein im Familien-Treff, Tel.: 07665 930025 (Mo + Mi 9 – 12 Uhr) oder AB

### Familien-Mensa noch Plätze frei

Einmal in der Woche dienstags von ca. 13 – 14 Uhr kocht eine Köchin ein reichhaltiges Mittagessen in der Familien-Mensa.

Ganz unterschiedliche Familien essen dort zusammen, plaudern oder betreuen danach die Hausaufgaben. Gerne begrüßen wir auch Mütter oder Väter mit kleinen Kindern oder Senioren mit oder ohne Enkel, die gerne in Gesellschaft essen. Es sind noch „Plätze“ frei! (Nicht in den Ferien.)

**Info/Anmeldung:** Veronika Faller, Tel.: 07665 932432

### Herbstfrühstück

Wir heißen alle herzlich willkommen und möchten sie zu einem gemütlichen Frühstück einladen. Einfach Brötchen mitbringen und vorbeischaun! Aufstriche, Wurst, Käse, Obst, Kaffee ... ist für einen geringen Kostenbeitrag vorhanden. Gerne gesehen sind auch Senioren oder Großeltern! **Termin:** Mo., 8. Oktober, von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
**Info oder Anm.:** Martina von Pflug, 07641 931936

### Erziehungssprechstunde: Guter Rat – gar nicht teuer

Fragen, Problemchen und Probleme rund um Kindesentwicklung, Erziehung und Familienleben gibt es immer mal wieder. Die Erziehungssprechstunde bietet für Mitglieder und Nichtmitglieder (gegen kleine Spende) die Gelegenheit, unkompliziert und **ohne Termin** eine fachkundige Meinung einzuholen.

**Jeden Mittwoch von 10 - 11 Uhr kostenlos** im Familientreff, (Hochdorferstr. 2, 1. OG). Cordula Mannherz, Heilpraktikerin für Psychotherapie mit Praxis in Hochdorf ([www.cordula-mannherz.de](http://www.cordula-mannherz.de)).

### Neue Krabbel- und Spielgruppen

Wenn es wieder kälter und nasser wird, möchten wir die Spielgruppen wieder nach Altersstufen einteilen. Montag, Dienstag und Donnerstag vormittags sind zur Zeit die Räume frei. Auch für Neueinsteiger ist jetzt ein guter Zeitpunkt bei Interesse sich mit anderen Müttern und Vätern zu treffen, sich bei uns zu melden. Info und Einteilung bei Julia Wurth: Tel.: 07665 9326290

*Das Team vom Familien-Treff MütZe*



## Sportverein Hochdorf 1920 e. V.

[www.svhochdorf.de](http://www.svhochdorf.de)

### ◆ Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages:

SV Hochdorf I - SC March I	1:2
SV Hochdorf II - SC March II	4:1

### Nächster Spieltag ist Sonntag, der 07.10.2012

15:00 Uhr FC Buchholz I - SV Hochdorf I  
13:00 Uhr FC Buchholz II - SV Hochdorf II

### Ergebnisse Jugendspiele

A1-Junioren	PTSV Jahn Freiburg – March/Hochdorf	2:4
B1-Junioren	FR St.Georgen – Hochdorf/March	5:0
B2-Junioren	Hochdorf/March – Merzhausen	0:22
C1-Junioren	March/Hochdorf – Emmendingen	0:4
D1-Junioren	Hochdorf/March – Merzhausen	3:0
D2-Junioren	Oberried – Hochdorf/March	7:7
E1-Junioren	Hochdorf – Tiengen	9:0
E2-Junioren	Hochdorf – Sexau	3:5

### Jugendspiele am Wochenende:

#### Samstag, 06.10.2012:

10.00 Uhr	D1-Junioren	Stegen – Hochdorf/March
10.30 Uhr	C2-Junioren	Waldkirch – March/Hochdorf
10.30 Uhr	E1-Junioren	Breisach – Hochdorf
11.00 Uhr	D2-Junioren	Hochdorf/March – BW Wiehre FR
13.30 Uhr	C1-Junioren	Waldkirch – March/Hochdorf
14.00 Uhr	B2-Junioren	PSV FR – Hochdorf/March
14.00 Uhr	E2-Junioren	Windenreute – Hochdorf
15.00 Uhr	B1-Junioren	Hochdorf/March – Oberried (in Buchheim)

#### Sonntag, 07.10.2012:

10.00 Uhr	G-Junioren	Turnier in Gundelfingen
11.00 Uhr	A-Junioren	March/Hochdorf – Kirchzarten
14.00 Uhr	F1-Junioren	Turnier in Gundelfingen

## Monatsrückblick der Feuerwehr Freiburg Abteilung Hochdorf:

### September 2012:

#### Übungen:

- 10.09.12: Übung Technische Hilfeleistung, Schrottplatz Winkler  
 24.09.12: Übung Technische Hilfeleistung Schrottplatz Winkler und Einsatzübungen Feuerwehr Ausbildungszentrum in Eschbach

#### Einsätze:

- 02.09.12 00.48 Uhr: Holzstapelbrand, Mooswaldstraße/  
 Bebelstraße  
 12.09.12 17.00 Uhr: Brandmeldealarm, Blankreutestraße  
 14.09.12 09.39 Uhr: Kleinbrand, Blankreutestraße  
 24.09.12 17.03 Uhr: Brandmeldealarm, Blankreutestraße  
 25.09.12 21.06 Uhr: Gebäudebrand, Riedmatten  
 26.09.12 12.32 Uhr: Holzstapelbrand, oberhalb Friedhof  
 27.09.12 15.35 Uhr: Ölspur, Kreisverkehr, Bebelstraße  
 28.09.12 17.24 Uhr: Brandmeldealarm, Bebelstraße

Mike Krißmann,  
 Schriftführer

## Jugendforum Hochdorf

### Einladung



Am **Donnerstag, 11. Oktober um 20.00 Uhr** findet im Kinder- Jugendhaus Hochdorf eine außerordentliche Jahreshauptversammlung statt. Das **Forum Jugendarbeit Freiburg-Hochdorf** lädt dazu ganz herzlich ein. Wir sind auf der Suche nach engagierten und interessierten Menschen, die sich für die Belange von Kindern und Jugendlichen in unserem Stadtteil einsetzen und bei uns mitarbeiten möchten. Das bestehende Team des Forums freut sich über neue Mitstreiter und Mitdenker.

### Tagesordnung

- TOP 1: Protokoll der letzten Sitzung  
 TOP 2: Wünsche und Anregungen der Jugendlichen  
 TOP 3: Zusammenfassung der Jahresberichte und Kassenprüfung  
 TOP 4: Wahl des neuen Vorstands  
 TOP 5: Verschiedenes



## Herbstfest am 13.10.2012

Wir laden alle HochdorferInnen herzlich zu unserem Herbstfest im Kinder- und Jugendhaus ein.  
 Wir starten um 15.00 Uhr.

- 15.30 Kürbiswerkstatt für nur 1€
- 16.30 Kasperle Theater
- 17.30 Glücksrad

**Hüpfburg, Bierkistenrutsche, Kinderschminken, Rollreifen, Lagerfeuer, Kuchen, Kürbissuppe, Grillwust und Getränke sind mit dabei!**

**Gutschein für 1 Tasse Kaffee beim Herbstfest am 13.10.2012.  
 Pro Person kann nur ein Gutschein eingelöst werden.**

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251





## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN



### Ökumene in Hochdorf

50 Jahre II. Vatikanisches Konzil

#### II. Wie allein selig machend ist die Katholische Kirche?

Das II. Vatikanum und das Recht eines Jeden, nach der Wahrheit zu suchen. Referent: PD Dr. Bernhard Nitsche, Freiburg Di., 09. Okt. 2012, 19.30 Uhr  
Ort: Katholisches Gemeindehaus St. Petrus Canisius Fr.-Landwasser, Auwaldstr. 94c

**III. Das Volk Gottes, die Laien und die Frauen: Wegweisendes im Kirchenverständnis des II. Vatikanums**  
Referentin: Prof. Dr. Sabine Pemsel-Maier, PH Karlsruhe Mo., 15. Okt. 2012, 19.30 Uhr  
Ort: St. Martin Hochdorf, Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3

**IV. Visionen – Vertraut den neuen Wegen!**  
Wortgottesdienst als Seminar-Abschluss  
Do., 18. Okt. 2012, 19.00 Uhr  
Ort: Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf, Zu den Mühlmatten 6

**Ökumenischer Gottesdienst für Suizidverstorbene**  
Am Samstag, 20. Oktober findet um 14:00 Uhr in der Melancthonkirche in der Markgrafenstraße in Freiburg-Haslach der Ökumenische Gedenkgottesdienst für Suizidverstorbene und ihre Hinterbliebenen statt. Er wird zelebriert von Dorothee Mayer, Diakonin und Krankenhauseelsorgerin am Diakoniekrankenhaus und Michael Hartmann, Pastoralreferent in der Seelsorgeeinheit Freiburg-St. Georgen. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle BesucherInnen zu Kaffee und Kuchen im nahe gelegenen Gemeindehaus eingeladen. Kuchenspenden sind erwünscht. S-Bahn-Haltestelle: Dorfbrunnen, Linie 5.

Kontakt: Arbeitskreis Leben Freiburg – Hilfe in Lebenskrisen / Suizidprävention; Tel.: 0761 33388 oder [akl-freiburg@ak-leben.de](mailto:akl-freiburg@ak-leben.de).



## Evangelische Gemeinde Freiburg-Hochdorf Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: [hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de)  
Homepage West-Pfarrei: [www.evangelisch-im-freiburger-westen.de](http://www.evangelisch-im-freiburger-westen.de)

**Pfarrbüro:** Pfarrer Dieter Habel, Gemeinédiakon Joost Wejwer  
Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642  
**Für Raumanfragen:** Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Krauß Tel. 07665 9476767

★ **Unsere Gottesdienste**  
**Sonntag, 7. Okt. Katharina-von-Bora-Haus**  
11 Uhr, Erntedankgottesdienst, Pfr. Herbert, anschl. Kirchenkaffee  
**Sonntag, 14. Okt. Kreuzkirche, Fehrenbachallee**  
10 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Habel

★ **Gruppen, Kreise und Termine**  
Samstag, 5. und Sonntag, 6. Okt. Zachäuskirche  
**Tagung „Perspektiventwicklung“**  
Dienstag, 9. Okt., St. Petrus Canisius Zentrum (Landwasser),  
19.30 Uhr

### Wie allein selig machend ist die Katholische Kirche? Das II. Vatikanum und das Recht eines Jeden nach Wahrheit zu suchen.

Montag, 8. Okt., Kreuzkirche  
20 Uhr, **Männerbibelabend: Saat und Ernte**  
Mittwoch, 10. Okt., KaBo  
17.30 Uhr, **Pfadfindergruppe**  
Donnerstag, 11. Okt., KaBo  
19.30 Uhr, **Übungsstunde Bläserkreis**  
Freitag, 12. Okt. KaBo  
20 Uhr, **Spieleabend: „Spielen bringt groß Freud“**

★ **angesagt**  
**AUFBRUCH IN DIE MODERNE**  
**Ökumenisches Seminar zum II. Vatikanum**

Das ökumenische Herbstseminar widmet sich in diesem Jahr dem II. Vatikanischen Konzil, das fast genau auf den Tag vor 50 Jahren begann (11. 10. 1962 – 8. 12. 1965). Das Jubiläum nehmen die zwei katholischen und zwei evangelischen Gemeinden zum Anlass, sich über die Inhalte des Konzils auseinander zu setzen und sich so besser verstehen zu lernen. Der Titel der vierteiligen Reihe lautet: „II. Vatikanisches Konzil: Aufbruch in die Moderne“.  
Den Start war am Donnerstag dieser Woche mit Professor Schockenhoff. Jetzt geht es weiter: Am Dienstag, 9. Oktober wird Privatdozent Bernd Nitsche der Frage nachgehen „Wie allein selig machend ist die Katholische Kirche? Das II. Vatikanum und das Recht eines Jeden, nach der Wahrheit zu suchen“. Zu diesem Thema trifft man sich ab 19.30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum St. Petrus Canisius, Freiburg-Landwasser, Auwaldstr. 94  
Mit der dem Thema „Das Volk Gottes, die Laien und die Frauen Wegweisendes im Kirchenverständnis des Vaticanums II.“ setzt sich am Montag, 15. Oktober Professorin Sabine Pemsel-Maier von der Pädagogischen Hochschule Karlsruhe auseinander. Die Veranstaltung wird an diesem Abend im Pfr.-Meybrunn-Haus, in der Benzhauser Str. 3 in Hochdorf sein. Beginn ist um 19.30 Uhr.  
Zum Abschluss des Herbstseminars wird am Do., 18. Okt. 2012, um 19.00 (!) Uhr ein ökumenischer Wortgottesdienst im evangelischen Katharina-von-Bora-Haus, Zu den Mühlmatten 6, gefeiert.  
Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei. Veranstalterinnen ist die Seelsorgeeinheit Landwasser-Hochdorf, die beiden Predigtbezirke gemeinsam mit dem Bildungswerk in Hochdorf

★ **berichtet**  
**LITERATURWETTBEWERB ZUR KIRCHENTAGSLOSUNG**  
Der 34. Evangelische Kirchentag 2013 in Hamburg sucht die besten Kurzgeschichten zu seiner Losung „Soviel du brauchst“. Ob das rechte Maß oder das tägliche Brot, ob Freundschaft oder Vergebung, Verteilen oder Festhalten - die Losung des Kirchentages bietet allen deutschsprachigen Autoren Interpretationsmöglichkeiten. Der Wettbewerb wird in Kooperation mit dem Forum Evangelischer Literaturpreis der Nordkirche durchgeführt. Die Beiträge können ab sofort eingereicht werden. Die Preisgelder für die prämierten Kurzgeschichten betragen insgesamt 7.000 Euro. Einsendeschluss ist der 30. Januar 2013. Mehr bei [www.evangelischer-literaturpreis.de/](http://www.evangelischer-literaturpreis.de/)

### DIE BILDERREICHE SPRACHE HEBRÄISCHER DICHTUNG INS DEUTSCHE GEBRACHT - Neue Ausgabe der BasisBibel mit Psalmen

„Die Psalmen gehören zu den schönsten Aufgaben eines Bibelübersetzers, denn sie verwenden eine ausgesprochen bilderreiche Sprache“, sagt Pfarrer Dr. Alexander Fischer. Er hat die Psalmtexte für die BasisBibel aus dem Hebräischen neu ins Deutsche gebracht. Die Übersetzung wendet sich an eine neue Generation von Leserinnen und Lesern, denen die klassische Kirchen- und Bibelsprache nicht vertraut ist. Sie ist nahe am Urtext und verwendet kurze und prägnante Sätze. Die BasisBibel ist das jüngste Übersetzungsprojekt der Deutschen Bibelgesellschaft und soll 2019 komplett mit Altem und Neuem Testament erscheinen. Darüber hinaus gibt es die Basisbibel auch als Website und als App für iPhone und iPad.

★ **NACHgedacht**  
*Das ist meine Freude, dass ich mich zu Gott halte und meine Zuversicht setze auf Gott den HERRN, dass ich verkündige all dein Tun“ (Psalm 73,28).*





# Mitteilungen der katholischen Seelsorgeeinheit Freiburg-Hochdorf-Landwasser

Homepage: [www.se-hochdorf-landwasser.de](http://www.se-hochdorf-landwasser.de)

KW 40

Pfarrer Claus Trost Auwaldstr. 94a,	Tel. 0761/16116 / Sprechzeiten: HD: Di 11.00 – 12.00 Uhr; LW: Do 10.00 – 12.00 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf, Benzhauser Str. 3	Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-hochdorf-landwasser.de">st.martin@se-hochdorf-landwasser.de</a> Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 - 11.00 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94a	Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 / e-Mail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de">st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 - 10.00 Uhr; Do 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 / Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	

## ★ Gottesdienste und Mitteilungen

### Samstag, 6. Oktober 2012 – Herz-Mariä-Samstag

**11.00 LW:** Kinderkirche

**14.00 St. Stephan, Munzingen:** Trauung von Alina Thor und Joaquin Fernandez Lopez

**17.45 LW:** Rosenkranzgebet

**18.00 LW:** Messfeier mit Begrüßung von Herrn Kaplan Siegfried Huber; Gedenken: Werner und Jürgen Wagner / Eugeniusz Stawarski und Marian Kaczmarczyk / Verstorbene Gertrud und Georg Resmer, Martha und Bruno Wartschinski, Alfons Hoppe und alle Seelen / Verstorbene der Familie Eisenkolb und Schätzle; anschl. Eine-Welt-Verkauf. Im Anschluss an die Messfeier laden wir alle zu einem Stehempfang ins Gemeindehaus ein.

### Sonntag, 7. Oktober 2012 – 27. Sonntag im Jahreskreis Große Caritas-Kollekte in Hochdorf

**09.30 St. Albert, Bischofslinde:** Familiengottesdienst zu Erntedank

**11.00 HD:** Messfeier zu Erntedank mit Begrüßung von Kaplan Siegfried Huber, mitgestaltet von der Schola; Gedenken: Franz Fischer und Sohn Horst (gest. Jahrtag); anschl. Agape mit Brot und Wein

**11.00 Heilige Familie, Mooswald:** Messfeier zu Erntedank

**19.00 St. Cyriak, Lehen:** Messfeier zu Erntedank

### Montag, 8. Oktober 2012

**LW: 16.00** Rosenkranzandacht der Kolpingfamilie; anschl. gemütliches Beisammensein im Kolpingraum

### Dienstag, 9. Oktober 2012 - Hl. Dionysus und Gefährten

**17.45 LW:** Rosenkranz und anschließend

**18.30 LW:** Messfeier,

beides mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

**19.00 St. Cyriak, Lehen:** Messfeier

**19.30 LW:** Ökumenisches Herbstseminar „Wie allein selig machend ist die Katholische Kirche?“;

Referent: PR Dr. Bernhard Nitsche (Gemeindehaus)

### Mittwoch, 10. Oktober 2012

**09.00 St. Albert, Bischofslinde:** Messfeier

**18.00 HD:** Rosenkranzgebet

**18.30 HD:** Messfeier

**19.00 Heilige Familie, Mooswald:** Taizé-Gebet (Krypta)

### Donnerstag, 11. Oktober 2012 – Seliger Johannes XXIII

**19.00 Heilige Familie, Mooswald:** Messfeier

### Freitag, 12. Oktober 2012 –

**18.00 LW:** Messfeier im Diakoniekrankenhaus

**19.00 St. Thomas, Betzenhausen:** Messfeier

**20.00 HD:** Bildungswerk: „Der Streit zwischen Phoebus und Pan“ – Konzert mit „Chapelle de la Vigne“ (Kirche St. Martin); Eintritt: 10,00 Euro, ermäßigt: 7,00 Euro; Leitung: Bernhard Schmitt, Freiburg

### Samstag, 13. Oktober 2012 – Herz-Mariä-Samstag

**09.00 – 16.00 LW:** Herbstbasar im Gemeindehaus

**11.00 LW:** Kinderkirche

**18.00 HD:** Messfeier; Gedenken: Michael und Rosalia Kappes / Franz Resch und Angehörige / Elisabeth Flamm / Heinrich Graner / Erich Scherzinger / Paul Walter (Jahrtagsmesse)

### Sonntag, 14. Oktober 2012 – 27. Sonntag im Jahreskreis

**09.30 St. Albert, Bischofslinde:** Messfeier; anschl. Kirchenkaffee

**11.00 Heilige Familie, Mooswald:** Messfeier

**11.00 LW:** Messfeier

**12.15 LW:** Taufe von Cassandra Ruth

**19.00 St. Cyriak, Lehen:** Messfeier

### Eheproklamation

Das Sakrament der Ehe spenden sich am 6. Oktober 2012 in St. Stephan in Freiburg-Munzingen: Alina Thor und Joaquin Fernandez Lopez, beide hier wohnhaft

### Tauftermine in der Seelsorgeeinheit

14.10.2012 um 12.15 Uhr in St. Petrus Canisius

03./04.11.2012 in St. Martin / 1

0.11.2012 um 14.00 Uhr in St. Petrus Canisius

08.12.2012 in St. Martin /

16.12.2012 um 12.15 Uhr in St. Petrus Canisius

Bitte melden Sie die Taufe rechtzeitig auf den Pfarrbüros an.

### ★ Seniorenarbeit in Landwasser

Die Seniorenarbeit in Landwasser geht weiter – jetzt als ökumenische Zusammenarbeit mit der evangelischen Zachäusgemeinde unter dem Titel „Ökumenische Seniorenarbeit Zachäus und Canisius“. Das neue Programm liegt in den Kirchen aus. Wir freuen uns auf viele Gäste und Besucher.

Verantwortlich für die Gemeinde St. Petrus Canisius: Frau Hannelore Kiser, Tel. 0761 441597.

Verantwortlich für die Zachäusgemeinde: Frau Kathrin Ahlschweig, Tel. 0761 132776 und Herr Gerhard Krüger, Tel. 0761 131720.

### ★ Erntedank in Landwasser

Allen Marktbeschickern und dem Rewe-Einkaufsmarkt ein herzliches Dankeschön für Ihre Unterstützung und die Spenden von Obst und Gemüse. So kam ein bunter Erntedankaltar zusammen und es konnte eine köstliche Erntedanksuppe gekocht und am Verabschiedungsfest von Pfarrer Claus Trost gegessen werden.





### Erntedankaltar und Erntekörbchen in Hochdorf

Damit wie alljährlich ein schöner Erntearbeit gerichtet werden kann, bitten wir auch dieses Jahr wieder um Ihre Erntegaben.

Diese können Sie am **Freitag, 5. Oktober (tagsüber) und am Samstag, 6. Oktober in der Zeit von 9.30 Uhr – 11.00 Uhr** in die Kirche bringen. Damit auch andere Gruppierungen und vor allem Familien die Möglichkeit haben, den Erntearbeit zu betrachten und für den reichen Segen zu danken, bitten wir die Gaben erst am Montagmittag ab 7.00 Uhr abzuholen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

**Wir laden herzlich zur Messfeier am Sonntag, 7. Oktober 2012 um 11.00 Uhr ein.** Kinder dürfen gerne ein Erntekörbchen zur Segnung mitbringen. Im Anschluss an die Messfeier teilen wir Brot und Wein.

### ★ Gemeindeversammlung in Hochdorf

Angesichts der Veränderungen bedingt durch den Abschied von Pfarrer Claus Trost möchte der Pfarrgemeinderat alle Gemeindemitglieder über den aktuellen Stand informieren. Wir laden deshalb zu einer Gemeindeversammlung am Sonntag, den 7. Oktober 2012 um 10.00 Uhr (vor dem Erntedankgottesdienst in St. Martin) ins Pfarrer-Meybrunn-Haus ein.

Karl-Heinz Huber, PGR-Vorsitzender St. Martin



### ★ Caritas-Kollekte

Da am 29./30. September in Hochdorf keine Gottesdienste stattfanden, wird die Caritas-Kollekte auf den 7. Oktober 2012 verlegt.

### ★ Rosenkranzgebet im Rosenkranzmonat Oktober

**Hochdorf:** Herzliche Einladung zum Rosenkranzgebet immer mittwochs um 18.00 Uhr vor der Messfeier.

**Landwasser:** Die Kolpingfamilie lädt am Montag, den 8. Oktober 2012 um 16.00 Uhr zum Mitbeten ein.

Die Frauengemeinschaft lädt ebenfalls zum Rosenkranzgebet ein am Dienstag, den 9. Oktober um 17.45 Uhr.

Herzliche Einladung zum regelmäßigen Rosenkranzgebet in den Anliegen der Kirche immer dienstags (vor der 18.30 Uhr– Messfeier) um 17.45 Uhr und samstags vor der Vorabendmesse um 17.15 Uhr. Herzliche Einladung

### Konzert in St. Martin, Hochdorf

„Der Streit zwischen Phoebus und Pan“ - J.S.Bach: Kantate „Geschwinde, ihr wirbelnden Winde“ und die Orchestersuite Nr.3 D-Dur (mit der berühmten „Air“)

„Chapelle de la Vigne“, hat sich auf die solistische Aufführung alter Musik, vornehmlich des Bach'schen Vokalwerkes, spezialisiert. Die Anhänger der „historischen Aufführungspraxis“ bevorzugen hierbei Instrumente in der Klanggestalt vergangener Jahrhunderte und versuchen, im Geist der jeweiligen Epoche zu musizieren.

Neben der selten zu hörenden Kantate BWV 201 „Geschwinde, ihr wirbelnden Winde“ steht die Orchestersuite Nr.3 D-Dur auf dem Programm des Konzertes.

**Freitag, 12. Oktober 2012, 20:00 Uhr**

**Chapelle de la Vigne,**

Vokal- und Instrumentalorchester für alte Musik

Leitung: Bernhard Schmidt, Freiburg

**Ort:** St.Martinskirche, FR-Hochdorf

**Eintritt:** 10.-Euro / ermäßigt 7.-Euro

### Herbstbasar in St. Petrus Canisius, Freiburg-Landwasser am Samstag, 13. Oktober 2012, 9.00 Uhr – 16.00 Uhr

**Angeboten werden:**

- ★ Bastel- und Handarbeiten
- ★ Großer Flohmarkt
- ★ Auch ein Angebot für Kinder ist geplant

**Pflanzenverkauf:** Gerne können Sie noch Pflanzen vorbeibringen, die dann verkauft werden.

### Reichhaltiges Speisenangebot u.a.:

Schäufele mit Kartoffelsalat, Kürbissuppe, Pizza und Wienerle, Kaffee und Kuchen

**Über leckere Kuchen – und Tortenspenden für unseren Basar freuen wir uns sehr.** Die Abgabe der Kuchen ist am Freitag, den 12. Oktober ab 17.00 Uhr im Gemeindehaus möglich. Wir bedanken uns schon heute für Ihre Kuchenspenden.

Gerne dürfen Sie den Abschnitt im Pfarrbüro abgeben.

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### Hedwigsfest in Landwasser

Am **Sonntag, 14. Oktober wird um 13.30 Uhr** in der Kirche St. Petrus Canisius das Hedwigsfest mit einem Gottesdienst gefeiert. Im Anschluss daran findet ein Heimgottesdienst mit Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus statt. Herzliche Einladung.

### ★ Information und Diskussion zum Thema „Geschieden-Wiederverheiratet“

Zu der Veranstaltung „Geschieden – Wiederverheiratet. Eine pastorale Herausforderung für die Kirche“ lädt das Stadtdekanat sehr herzlich ein: am Dienstag, 09. Oktober 2012, 20.00 Uhr, in die Pfarrei Hl. Dreifaltigkeit, Seelsorgeeinheit Ost (Pfarrsaal, Hansjakobstraße 88a, 79117 Freiburg). Als ein profunder Kenner dazu wurde Prof. Dr. Eberhard Schockenhoff gewonnen. In den letzten Monaten hat sich in verschiedenen Gremien, auf Ebene der Seelsorgeeinheiten und im Dekanat, der Wunsch verstärkt, Ehren- und Hauptamtliche über die theologischen Hintergründe der bisherigen kirchlichen Regelung im pastoralen Umgang mit wiederverheirateten Geschiedenen zu informieren. Ebenso sollen dabei mögliche Wege hin zu einer vollen Gemeinschaft von geschiedenen und wiederverheirateten Gläubigen mit der Kirche erläutert werden.

